

Der Unterzeichnete Carlo Martucci, in seiner Funktion als gesetzlicher Vertreter von TTB Engineering SA, Verantwortlicher für die Verarbeitung personenbezogener Daten, informiert Sie gemäß dem Bundesgesetz über den Datenschutz (LPD) vom 25. September 2020 sowie der EU-Verordnung 679:2016 (DSGVO), dass Ihre Daten gemäß den folgenden Zwecken und Modalitäten verarbeitet werden.

#### GEGENSTAND DER VERARBEITUNG

Der Verantwortliche verarbeitet die von Ihnen mitgeteilten personenbezogenen Identifikationsdaten (beispielhaft und nicht abschließend: Name, Familienname, Firma, Adresse, Telefon, Fax, E-Mail, Bankdaten) im Zusammenhang mit dem Abschluß von Verträgen für die vom Verantwortlichen erbrachten Dienstleistungen.

#### ZIEL DER VERARBEITUNG

Ihre personenbezogenen Daten werden ohne Ihre Zustimmung verarbeitet, um:

- Verträge für die vom Verantwortlichen erbrachten Dienstleistungen abzuschließen
- Vorvertraglichen, vertraglichen und steuerlichen Verpflichtungen aus den bestehenden Beziehungen zu Ihnen nachzukommen
- Geltenden gesetzlichen, regulatorischen und zwingenden Vorschriften nachzukommen
- Die Rechte des Verantwortlichen auszuüben, wie zum Beispiel das Recht auf Verteidigung vor Gericht

Ihre personenbezogenen Daten werden nur nach Ihrer ausdrücklichen und getrennten Zustimmung für folgende Zwecke verarbeitet:

- Ihnen per Post, E-Mail, SMS oder Telefonkontakt kommerzielle Mitteilungen und/oder Werbematerial über die vom Verantwortlichen angebotenen Dienstleistungen sowie Umfragen zur Zufriedenheit mit der Qualität der erbrachten Dienstleistungen zu senden.

#### VERARBEITUNGSWEISE

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt durch folgende Operationen: Sammlung, Aufzeichnung, Organisation, Aufbewahrung, Konsultation, Verarbeitung, Änderung, Auswahl, Extraktion, Vergleich, Nutzung, Verbindung, Sperrung, Mitteilung, Löschung und Vernichtung von Daten. Ihre personenbezogenen Daten werden sowohl in Papierform als auch elektronisch verarbeitet.

## EMPFÄNGER PERSONENBEZOGENER DATEN

Ihre Daten werden zu den genannten Zwecken für folgende Personen zugänglich gemacht:

- Partner, Mitarbeiter und Mitarbeiter des Verantwortlichen in ihrer Funktion als Verantwortliche, Beauftragte, Systemadministratoren
- Dritte Unternehmen oder andere Personen (beispielhaft und nicht abschließend: Banken, Beratungsunternehmen, Lieferanten, Berater), die im Auftrag des Verantwortlichen tätig sind
- Behörde, denen die Mitteilung aufgrund geltender gesetzlicher und zwingender Anforderungen erforderlich ist

## ÜBERMITTLUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Die personenbezogenen Daten werden auf einem Server in der Schweiz gespeichert.

Falls es erforderlich sein sollte, den Server zu verschieben, stellt der Verantwortliche sicher, daß die Übertragung in Übereinstimmung mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen erfolgt.

## SPEICHERUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Der Verantwortliche verarbeitet die personenbezogenen Daten für die zur Erreichung der genannten Zwecke erforderliche Zeit und jedenfalls nicht länger als 10 Jahre nach Beendigung der Servicebeziehung und nicht länger als 3 Jahre nach der Datensammlung für Marketingzwecke.

## ART DER DATENÜBERGABE

Die Bereitstellung personenbezogener Daten für die genannten Zwecke ohne Ihre Zustimmung ist obligatorisch. Ohne sie können die angeforderten Dienstleistungen nicht gewährleistet werden.

Die Bereitstellung personenbezogener Daten für die genannten Zwecke mit Ihrer Zustimmung ist freiwillig. Sie können daher entscheiden, keine Daten bereitzustellen oder später die Möglichkeit verweigern, bereits bereitgestellte Daten zu verarbeiten.

In diesem Fall erhalten Sie keine kommerziellen Mitteilungen und Werbematerialien zu den vom Verantwortlichen angebotenen Dienstleistungen.

## RECHTE DER BETROFFENEN PERSON

Als betroffene Person haben Sie das Recht, vom Verantwortlichen die Bestätigung darüber zu erhalten, ob personenbezogene Daten, die Sie betreffen, verarbeitet werden, und in diesem Fall Zugang zu den personenbezogenen Daten sowie zu folgenden Informationen zu erhalten:

- Die Zwecke der Verarbeitung
- Die betreffenden Kategorien personenbezogener Daten
- Die Empfänger oder Kategorien von Empfängern, denen die personenbezogenen Daten mitgeteilt wurden oder noch mitgeteilt werden
- Die vorgesehene Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten
- Das Recht der betroffenen Person, vom Verantwortlichen die Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die sie betreffen, oder Widerspruch gegen deren Verarbeitung zu verlangen
- Das Recht, bei einer Aufsichtsbehörde Beschwerde einzulegen
- Wenn die Daten nicht bei der betroffenen Person erhoben werden, alle verfügbaren Informationen über ihre Herkunft
- Das Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung, einschließlich Profiling, und zumindest in diesen Fällen aussagekräftige Informationen über die involvierte Logik sowie die Bedeutung und die erwarteten Auswirkungen einer solchen Verarbeitung für die betroffene Person

## AUSÜBUNG DER RECHTE

Sie können Ihre Rechte jederzeit ausüben, indem Sie:

- Ein Einschreiben an den Verantwortlichen für die Datenverarbeitung senden
- Eine E-Mail an die Adresse [B.Fasola@ttb-eng.com](mailto:B.Fasola@ttb-eng.com) senden

Verantwortlicher für die Datenverarbeitung

TTB Engineering SA

Carlo Martucci – Geschäftsführer

Ort: Riva San Vitale

Datum :

In Bezug auf die erhaltene Mitteilung die betroffene Person :

- stimmt zu [ ]
- stimmt nicht zu [ ]

Name und Nachname der betroffenen Person \_\_\_\_\_

Lesbare Unterschrift der betroffenen Person \_\_\_\_\_

Ort, Datum \_\_\_\_\_